



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

Pentecost 2020

The Very Reverend and Reverend Clergy

Esteemed Members of the Metropolitan Council, Esteemed Members of the Parish Councils, Philoptochos Sisterhood, Faculty and Students of the Catechetical and Greek Afternoon Schools, Directors and Participants of all Youth Organizations, and all devout Orthodox Christians of the Communities of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey

“When the Most High God came down and confused the tongues, He divided the nations. When He distributed the tongues of fire, He called all to unity. And with one voice we glorify the all-Holy Spirit.”

My Beloved in the Lord,

Having recently celebrated the conclusion of the Paschal feast as well as the feast of the Ascension in which our Lord promises to send us a Comforter, we find ourselves at the great feast of Pentecost. Fifty days after our Lord’s Resurrection, God manifests His love for us and for all people by sending down upon us the gift of the Holy Spirit. Today, we bear witness to the revelation of the Church in time and it is with the gift of the Holy Spirit that we are enabled to continue Christ’s earthly ministry as the One and undivided Body of Christ. We are given the commandment to *“Go forth, therefore, and to make disciples of all nations”* (Matt. 28:19) as an indication that the gift of salvation, which has already been extended to us, is to be shared with all people regardless of their race, age, background, nationality, or socio-economic status.

The command to *“Go forth”* is all the more precious to us this year as we continue to contend with the devastation of the Coronavirus Pandemic. By the Grace of God, some of our Ecclesiastical Communities have been able to open their doors to their parishioners. Like the Apostles 2,000 years ago who were *“together in one place”* (Acts 2:1), some devout faithful now have the opportunity to gather in one place as they prepare for the Holy Spirit to descend upon them.

Still, many other Communities have not yet been able to gather together within their Parish Communities. Yet, even in these circumstances, we are not separated from the Holy Spirit since the Holy Spirit is **“everywhere present and fills all things.”** Neither are we separated from one another since through our common prayer we are spiritually united. Through our common goal as Orthodox Christians to fulfill the calling of our Lord when He commanded us to go forth and make disciples of all nations, we bridge the chasm of division and the Holy Spirit forges within our hearts, mind, and souls the spirit of unity. It is this spiritual unity created by the Holy Spirit amongst the members of the Body of Christ that has enabled the devout faithful to continue our Lord’s ministry throughout the centuries. For it was the Holy Spirit that enabled the disciples to go forth and begin their apostolic mission. It is the Holy Spirit that guided the Fathers of the Church in ensuring the orthodoxy of our doctrine. It is the Holy Spirit that directed the saints over the centuries to pour down upon us their knowledge through their actions, their writings, and their lives so that we may partake of their wisdom. It is the Holy Spirit which accompanies each of us in our baptism as we shed the old self and we put on Christ. It is the Holy Spirit that at every Divine Liturgy consecrates our offering of bread and wine so that it may become the Body and Blood of Christ.

It is with these thoughts, my beloved in the Lord, that I implore you to go forth to all the nations by living a Christ-like life and being a witness to our Orthodox faith. Thus, we will be able to make disciples of all nations and the Holy Spirit will allow us to transcend the bounds of divided nations, transforming us into a united community of devout faithful in Christ. Praying that the Holy Spirit guides you to the ineffable glory of our Lord, I remain

With Paternal Love and Blessings,

A handwritten signature in black ink that reads "Metropolitan Evangelos". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'M'.

† E V A N G E L O S
Metropolitan of New Jersey



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

ΠΟΙΜΑΝΤΟΡΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ 2020

Πρός τόν εὐλαβέστατον Ἱερόν Κληρὸν,
Τούς Ἐντιμοτάτους Ἀρχοντας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου,
Τούς Προέδρους καί τὰ Μέλη τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Συμβουλίων,
Τάς Προέδρους καί τὰ Μέλη τῶν Φιλοπτώχων Ἀδελφοτήτων,
Τούς διδάσκοντας καί διδασκομένους τῶν Κατηχητικῶν καί Ἑλληνικῶν Σχολείων, Τάς
Ὁργανώσεις τῆς Νεολαίας καί ἅπαν τό Χριστεπώνυμον πλήρωμα τῶν εὐσεβῶν Ὁρθοδόξων
Χριστιανῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Νέας Ἱερσείας.

*«Πεντηκοστήν ἑορτάζομεν, καί Πνεύματος ἐπιδημίαν,
καί προθεσμίαν ἐπαγγελίας, καί ἐλπίδος συμπλήρωσιν»*

(Ἰδιόμελον Ἑσπερινοῦ Πεντηκοστῆς)

Ἀγαπητοί μου ἀδελφοί,

Μέ ἀνερμηνεύτα συναισθήματα χαρᾶς καί ἱερᾶς συγκινήσεως ἑορτάζουμε σήμερα τήν Ἁγίαν Πεντηκοστήν, δηλαδή τήν κάθοδον τοῦ Παναγίου καί Ζωαρχικοῦ Πνεύματος, πενήντα ἡμέρες μετά τήν Ἀνάστασιν τοῦ Κυρίου, πού ἔλαβε χώραν εἰς τό Ὑπερῶν, ὅπου βρισκόνταν οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι, ἀναμένοντας τήν ἐπιδημίαν τοῦ Παρακλήτου. Ἐορτάζει ἡ Ἁγία μας Ἐκκλησία τό κορυφαῖον γεγονός τῆς ἐλεύσεως τοῦ Ἁγίου Πνεύματος εἰς τόν κόσμον, τήν δημιουργίαν μίας νέας πνευματικῆς καταστάσεως, τόν ἐγκαινισμὸν μιᾶς νέας περιόδου πού ὀδηγεῖ εἰς τὰ ἔσχατα, εἰς τήν ἐπηγγελμένην Βασιλείαν, εἰς τήν κατάκτησιν τοῦ Παραδείσου.

Ἡ ἑορτή τῆς Πεντηκοστῆς ἔρχεται νά συμπληρώσει τὰ κοσμοσωτήρια γεγονότα πού ἔλαβαν χώρα μέ τόν ἐρχομὸν τοῦ Κυρίου εἰς τόν κόσμον, καί νά συμβάλει εἰς τήν ὀλοκλήρωσιν τοῦ Θείου Σχεδίου πού ἀφοροῦσε εἰς τήν σωτηρίαν τοῦ ἀνθρώπου. Ἄς θυμηθοῦμε ὅτι ὁ ἄνθρωπος διὰ τῆς παρακοῆς ἐξέπεσε καί ἔχασε τό ἀρχαῖον κάλλος μέ τό ὅποιον πλάσθηκε ἀπό τόν Θεόν. Ὅμως ὁ Κύριος, ἔνεκα τῆς ἀπεριόριστης ἀγάπης Του γιά τὰ δημιουργήματά Του, ἔστειλε τόν Μονογενῆ Του Υἱόν γιά νά ἐξαγοράσει τό βάρος τῆς ἁμαρτίας καί νά ἐπαναφέρει τήν διασαλευθεῖσαν τάξιν εἰς τόν κόσμον. Αὐτό ἔγινε πράξις μέ τήν Γέννησιν, τήν Ζωήν καί Διδασκαλίαν, τό Πάθος καί τήν ἐκ νεκρῶν Ἀνάστασιν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Σήμερα ὁμως ἑορτάζουμε τήν ἀπαρχήν τῆς νέας ζωῆς καί περιόδου μέσα εἰς τήν Ἐκκλησίαν μας. Τήν περίοδον τῆς Χάριτος τοῦ Παναγίου Πνεύματος. Ὁ Υἱός τοῦ Θεοῦ ἀνήλθε εἰς τούς Οὐρανούς ἵνα πέμψῃ τόν Παράκλητον τῷ κόσμῳ: «ἐγὼ τήν ἀλήθειαν λέγω ὑμῖν· συμφέρει ὑμῖν ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω. Ἐάν γάρ ἐγὼ μὴ ἀπέλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς· ἐάν δέ πορευθῶ, πέμψω αὐτόν πρὸς ὑμᾶς· (Ἰωάν. 16,17)». Τά λόγια αὐτά τοῦ Κυρίου ἐπιβεβαιώνουν αὐτήν τήν πραγματικότητα, ὅτι δηλαδή τό σχέδιον τοῦ Θεοῦ γιά τήν σωτηρίαν τοῦ κόσμου ὀλοκληρῶνεται μέ τήν ἐπιδημίαν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καί τήν ἐκκίνηση τοῦ ἔργου τῆς Ἐκκλησίας δι' Αὐτοῦ: «ὄλον συγκροτεῖ τόν θεσμόν τῆς Ἐκκλησίας» ψάλλομε στό τροπάριον τοῦ Ἑσπερινοῦ.

Τό Άγιο Πνεῦμα ἀδελφοί μου, δέν εἶναι μιά ἀφηρημένη ἔννοια, μία γενικότητα, ἢ ἕνας καλός ἄγγελος τοῦ Θεοῦ. Τό Άγιον Πνεῦμα εἶναι Θεός ἀληθινός κατά πάντα, Πρόσωπον ἰσότιμον, συνάναρχον, συναῖδιον καί σύνθρονον μέ τά ἄλλα δύο Πρόσωπα τῆς Ἁγίας Τριάδος, τόν Πατέρα καί τόν Υἱόν. Σύμφωνα μέ τό Σύμβολον τῆς Πίστεως, μαζί μέ τόν Πατέρα καί τόν Υἱόν ἐκφράζουμε τήν πίστιν μας «Καί εἰς τό Πνεῦμα τό Άγιον, τό κύριον, τό ζωοποιόν, τό ἐκ τοῦ Πατρός ἐκπορευόμενον, τό σύν Πατρί καί Υἱῷ συμπροσκυνούμενον καί συνδοξαζόμενον, τό λαλήσαν διά τῶν Προφητῶν». Συνεπῶς, ὅλοι ἐμεῖς οἱ βαπτισμένοι εἰς τό Ὄνομα τῆς Ἁγίας Τριάδος Ὁρθόδοξοι Χριστιανοί, καί μυρωμένοι μέ τά χαρίσματα καί τίς δωρεές τοῦ Ἁγίου Πνεύματος διά τοῦ Ἁγίου Χρίσματος, ζοῦμε καί κινούμεθα ἐντός τῆς Χάριτος τοῦ Θεοῦ, διά τῶν Ἱερῶν Μυστηρίων τῆς Ἐκκλησίας μας, τά ὁποῖα ἀναζωογονοῦν τήν Χάριν πού ἐλάβαμε εἰς τό Βάπτισμά μας. Χαρακτηριστικό εἶναι τό γεγονός ὅτι κάθε φορά πού μεταλαμβάνουμε τό Σῶμα καί τό Αἷμα τοῦ Χριστοῦ εἰς τήν Θεῖαν Λειτουργίαν ψάλλουμε καί τρανώως ἀναφωνοῦμε ὅτι: «Εἶδομεν τό φῶς τό ἀληθινόν, ἐλάβομεν Πνεῦμα ἐπουράνιον, εὔρομεν πίστιν ἀληθῆ, ἀδιαίρετον Τριάδα προσκυνούντες, αὕτη γάρ ἡμᾶς ἔσωσεν». Αὕτη ἡ σωστική καί καθαρτική Χάρις πού μᾶς δίδεται ἀπό τό Πανάγιον Πνεῦμα ἐντός τῆς Ἐκκλησίας, μᾶς ἀναζωογονεῖ, μᾶς προστατεύει καί μᾶς προετοιμάζει γιά τήν Ἐπουράνιον Βασιλείαν, δηλαδή τήν Θέωσιν.

Ἀγαπητοί μου ἀδελφοί,

Ἡ Θεολογία τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μας περί τοῦ Ἁγίου Πνεύματος εἶναι μακρά καί ἀνεξάντλητος, καί ἐποϋδενί δέν μπορεῖ νά ἀποτυπωθεῖ σέ μικρά κείμενα καί σύντομους λόγους. Ὅμως γιά ἐμᾶς τούς εὐσεβεῖς Ὁρθοδόξους Χριστιανούς, τό Πανάγιον Πνεῦμα δέν διδάσκεται, ἀλλά βιώνεται. Ἡ ἐμπειρία τῆς Ἐκκλησίας μας εἶναι τό Άγιον Πνεῦμα. Ἡ πνευματική ζωή τῶν Χριστιανῶν εἶναι τό Άγιον Πνεῦμα. Οἱ ἀρετές καί τά χαρίσματα πού πρέπει νά μᾶς διέπουν εἶναι τό Άγιον Πνεῦμα. Ἡ ἀγάπη, ἡ κατανόησις, ἡ συγχωρητικότητα, ἡ ὑπομονή, καί ἡ ἐλπίδα εἶναι τό Άγιον Πνεῦμα. Σήμερα λοιπόν, πού ἐορτάζουμε τήν Κάθοδον τοῦ Παναγίου Πνεύματος εἰς τούς Ἁγίους Ἀποστόλους πρὶν δύο χιλιάδες χρόνια, ἄς ψάλλουμε τό «Βασιλεῦ οὐράνιε, Παράκλητε, τό Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁ πανταχοῦ παρών, καί τά πάντα πληρῶν, ὁ θησαυρός τῶν ἀγαθῶν, καί ζωῆς χορηγός, ἐλθέ, καί σκήνωσον ἐν ἡμῖν, καί καθάρισον ἡμᾶς ἀπό πάσης κηλίδος, καί σῶσον ἀγαθῆ τὰς ψυχὰς ἡμῶν» καί ἄς κλίνουμε μέ σεβασμόν τό γόνυ τῆς ψυχῆς καί τοῦ σώματος, καί ἄς τό παρακαλέσουμε νά ἔλθει καί νά σκηνώσῃ μέσα μας. Νά ζήσει μέσα στίς καρδιές μας. Νά μᾶς φωτίσει καί νά μᾶς ἀγιάσει. Νά μᾶς δώσει δύναμιν καί ὑπομονήν ὥστε ἀντιμετωπίσουμε τά προβλήματα καί τίς δοκιμασίες αὐτῆς τῆς ζωῆς μέ ἐλπίδα καί ὑπομονήν, καί νά μᾶς ἀξιώσει νά ἐπιτύχουμε τήν σωτηρίαν τῆς ψυχῆς μας, τήν κατάκτησιν τοῦ Παραδείσου καί νά ζήσουμε αἰώνια θεώμενοι τήν θέαν τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, τοῦ Πατρός καί τοῦ Υἱοῦ καί τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, Ἀμήν.

Μετά πατρικῆς ἀγάπης καί διαπύρων εὐχῶν,

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ



+ Ὁ Νέας Ἱερσῆς ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ